



Паспорт  
Руководство по эксплуатации

*насосы серии Right*



## 1.Производитель.

*Евага, Италия*  
Главный офис и завод:

*Виа Пацинотти, 32*

*Офис:*

*36040 Брендоло (ВИ), Италия*

*Виа Кампо Спортиво, 30*

*Телефон: 0444/401145*

*38023 Клес (ТН) Италия*

*Телефакс: 0444/400018*

*Телефон: 0463/24500*

*Телекс: 480536*

*Телефакс: 0463/22782*

## 2. Введение.

Данное руководство содержит информацию, касающуюся монтажа, использования насоса и техническому уходу за ним. Если Вы хотите, чтобы Ваш насос работал долго и безотказно, все работы, связанные с монтажом, эксплуатацией и уходу за насосом, выполняйте в строгом соответствии с прилагаемым руководством. Если у Вас возникла необходимость в получении каких-либо дополнительных специфических сведений о приобретенном Вами насосе, обращайтесь к специалистам организации, осуществляющей гарантийное обслуживание Вашего насоса.

## 3. Общие сведения по технике безопасности.

**Внимание!** В случае несоблюдения нижеприведенных мер безопасности и/или повреждений насоса по вине пользователя, производитель и продавец не несут ответственности за материальный и прочий произошедший в результате этого ущерб.

Прежде чем установить и запустить насос в эксплуатацию, необходимо внимательно ознакомиться с настоящим руководством. Все работы, связанные с монтажом, эксплуатацией и техническим обслуживанием Вашего насоса, выполнять в строгом соответствии с положениями данного руководства.

3.1. При эксплуатации Вашего насоса неукоснительно соблюдайте соответствующие нормы и предписания, направленные на предупреждения несчастных случаев, предусмотренные национальным законодательством государства, на территории которого установлен и эксплуатируется насос.

3.2. Если насос используется в бассейне, ни один человек не должен находиться в воде во время работы насоса;

3.3. Все работы по ремонту или техническому обслуживанию насоса должны производиться только после отключения электропитания насоса. Эта мера предосторожности направлена на воспрепятствование несанкционированного

Связывайтесь с сервисцентром

### ТИП НЕИСПРАВНОСТИ

#### Насос не работает (двигатель вращается)

##### Причина неисправности

##### Способ устранения

Сильное загрязнение всасывающей части насоса  
Удалить инородные частицы из всасывающей части насоса

Блокирован обратный клапан

Прочистить обратный клапан

### ТИП НЕИСПРАВНОСТИ

#### Насос работает с пониженной производительностью

##### Причина неисправности

##### Способ устранения

Засорена напорная магистраль и/или обратный клапан  
Прочистить напорную магистраль и/или обратный клапан

Уровень воды ниже допустимого по паспорту

Прекратить эксплуатацию насоса

Неправильное напряжение питания

Подключите насос к электросети с

напряжением, указанном на специальной табличке насоса

### ТИП НЕИСПРАВНОСТИ

#### Насос постоянно выключается после кратковременной работы (срабатывает тепловая защита)

##### Причина неисправности

##### Способ устранения

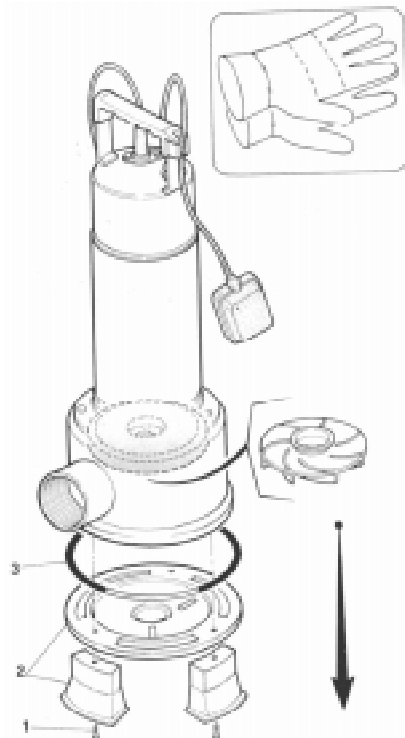
Температура перекачиваемой жидкости недопустимо высока

Прекратить эксплуатацию насоса

Наличие внутренних дефектов

Связывайтесь с сервисцентром

- для сборки выполните эти же операции в обратной последовательности.



## 12. Причины возможных неисправностей и способы их устранения.

### ТИП НЕИСПРАВНОСТИ

#### Насос не работает (двигатель не вращается)

| <u>Причина неисправности</u>  | <u>Способ устранения</u>             |
|---|--------------------------------------|
| Нет электропитания<br>соединения<br>Защитный автомат находится в положении “Выкл.”<br>Переключить автомат | Проверьте исправность электрического |
| Блокирован поплавковый выключатель в положении “Вкл.”   | Проверьте, находится ли поплавков в  |
| Блокировано рабочее колесо области рабочего колеса  | Удалить инородные предметы из        |
| Сработала тепловая защита всасывающей части насоса  | Удалить инородные частицы из         |
| Неисправен двигатель или пусковой конденсатор   |                                      |

включения двигателя, что в данной ситуации представляет угрозу здоровью и жизни человека, а также может стать причиной материального ущерба.

3.4. Помните, какие бы действия по монтажу, техническому обслуживанию и транспортировке насоса при подключенном электропитании не производились, это представляет серьезную угрозу для здоровья и жизни человека

3.5. Избегайте трогать и передвигать насос во время его работы.

3.6. Перед включением насоса удостоверьтесь в целостности подводящего электрического кабеля; проверьте, нет ли повреждений изоляционной оболочки.

3.7. В момент пуска насоса избегайте находиться поблизости босиком, в воде; руки, обувь и одежда должны быть сухими.

3.8. Во-избежании несчастных случаев, связанных с поражением электрическим током, насос должен быть надежно заземлен.

3.9. При эксплуатации насоса не проявляйте собственной инициативы, выходящей за пределы, разрешенные данным руководством.

## 4. Описание.

Все насосы серии Right функционально и конструктивно полностью идентичны. Отличаются они следующими параметрами: мощностью, производительностью, высотой подъема, электропитанием (1 или 3-х фазные), весом, размерами.

Благодаря сравнительно небольшим размерам, эти насосы удобны при транспортировке; могут устанавливаться как стационарно, так и временно, с поплавковым выключателем или без него.

Эти насосы изготовлены из нержавеющей стали, что обеспечивает долгий и безотказный срок их службы, при условии, конечно, соблюдения всех правил эксплуатации, транспортировки и технического обслуживания насоса.

## 5. Технические характеристики.

### 5.1 Технические характеристики насоса.

|   |             |
|---|-------------|
| Максимальная температура перекачиваемой жидкости                | 50 °C       |
| Максимальный размер твердых включений в перекачиваемой жидкости | 35 мм       |
| Максимальная глубина погружения                                 | 10 м        |
| Длина электрического кабеля                                     | 5 м         |
| Тип рабочего колеса   | открытое    |
| Диаметр выходного патрубка                                      | 1.1/2 дюйма |
| Материал рабочего колеса  | Нерж. Сталь |

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Материал частей двигателя | Нерж. сталь |
| Материал насосной части   | Нерж. сталь |

## 5.2 Технические характеристики двигателя.

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Мощность, кВт                    | 0,55 (Right 75)<br>0,75 (Right 100) |
| Число полюсов                    | 2                                   |
| Фазировка – частота - напряжение | См. на шильдике насоса              |
| Защита от перегрузки             | требует дополнительного подключения |

## 6. Область применения.

Насосы серии Right предназначены для перекачивания чистой или слабо-загрязненной воды или воды, содержащей взвешенные твердые частицы диаметром не более 35 мм. Эти насосы могут использоваться для осушения гаражей, погребов, подвалов, бассейнов, накопительных емкостей, сточных и канализационных ям, котлованов и канав; для откачивания воды в местную канализационную сеть из стиральных машин, душевых и кухонных моек, расположенных ниже её уровня. Помните, насос должен использоваться в строгом соответствии с нормами и нормативными актами, направленными на предупреждение несчастных случаев, действующими в стране его использования и в строгом соответствии с техническими характеристиками насоса.

Насосы серии Right не пригодны для перекачивания жидкостей, содержащих кислоты, огнеопасных жидкостей, хлорированной воды, жидкостей с длинноволокнистыми включениями, агрессивных сред.

**Внимание!** Насос никогда не должен работать “в сухую”, то есть без воды.

## 7. Рекомендации по монтажу.

7.1. Насос необходимо установить на ровной твердой поверхности.

7.2. Ни в коем случае не опускайте и не поднимайте насос за электрический кабель; используйте для этих целей достаточно прочные трос или веревку, закрепленную за ручку насоса.

7.3. Для монтажа насоса при стационарной установке рекомендуем использовать металлические трубы диаметром 32 мм, которые следует вворачивать в выходной патрубок насоса. При временной установке можно использовать гибкие шланги.

7.4. При стационарной установке насоса рекомендуем установить на напорной магистрали обратный клапан.

**Внимание!** Не отсоединяйте насосные части друг от друга без необходимости, не меняйте их местами. Помните, применение узлов и деталей других производителей может вызвать отказ изготовителя и продавца нести ответственность за возникшие в результате этого последствия.

## 8. Электрическое подключение.

8.1. Для электрического подключения насос снабжен специальным кабелем, удовлетворяющим соответствующим нормативам ЕЭС, длина которого 5 м.

8.2. Насос должен быть надежно заземлен. Заземление должно соответствовать стандартам, действующим на территории страны-использования насоса; персональную ответственность за наличие и надежность заземления несет лицо, производившее монтаж. (Однофазная версия имеет вилку с двойным заземляющим контактом. Заземление осуществляется непосредственно, когда вилка вставлена в розетку, удовлетворяющую стандартам ЕЭС.)

## 9. Гарантийные обязательства, техобслуживание и ремонт.

9.1. Все действия по техническому обслуживанию насоса должны осуществляться только с отключённым электропитанием насоса. Все работы по ремонту насоса в течение действия срока гарантийных обязательств должны выполняться только специалистами организации, предоставляющей гарантию на насос. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия покупателю. Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты.

Данная гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате несоблюдения правил эксплуатации или инструкций по текущему уходу, нарушения сохранности пломб, самостоятельного ремонта или изменения внутреннего устройства, неправильного подключения насоса, а также повреждения в результате удара или падения.

Гарантия не распространяется на оборудование, монтаж которого произведен неквалифицированным персоналом.

9.2. Если насос засорился, необходимо его прочистить, приняв все необходимые меры предосторожности и надев резиновые или матерчатые перчатки. Если есть необходимость очистить от загрязнений рабочее колесо насоса, поступайте следующим образом:

- наденьте специальные перчатки, чтобы не поранить о кромки рабочего колеса руки;
- отвинтите шестигранные винты в нижней части корпуса насоса (позиция 1 на рисунке);
- снимите крышку и направляющий аппарат (позиция 2 и 3);
- теперь доступ к колесу свободен и Вы имеете возможность проверить его чистоту, а также чистоту прилегающих поверхностей;